



**Breve guida per la registrazione gratuita di
EPIRB
nella banca dati internazionale di
COSPAS-SARSAT**



Novembre 2017

Informazione importante: la registrazione degli ELT deve continuare a essere notificata all'UFAC.



La seguente guida mostra come creare un account.

Il sito Internet con tutte le informazioni necessarie riguardanti l'organizzazione COSPAS SARSAT è disponibile anche in inglese, francese e russo.

<https://www.cospas-sarsat.int/en/>

Creare il prima possibile un account nella banca dati COSPAS-SARSAT

www.406registration.com:

e registrare i dati necessari. Notificare immediatamente ogni modifica per permettere di dare l'allarme e svolgere la ricerca correttamente.

Al momento di una nuova registrazione procedere come descritto di seguito.

Fase 1

Presumibilmente, un privato deve registrare solo **un** (1) apparecchio EPIRB. In questo caso scegliere l'opzione **«I have only one beacon to register»**.

Come compagnia armatrice scegliere l'opzione per registrare più apparecchi.

The screenshot shows the COSPAS-SARSAT International Beacon Registration Database (IBRD) website. The page has a dark blue header with the COSPAS-SARSAT logo and navigation links: HOME, HELP AND FAQ, CONTACT US, BEACON REGISTRATION CONTACTS. Below the header, there are two main sections. On the left, under 'Login to an existing account', there are input fields for 'Username or beacon ID' and 'Password', a 'Reset or Forgot your Password?' link, and a 'Login' button. On the right, under 'Beacon Owners', there is a text box for entering beacon ID and password. Below that, under 'National Data Providers, Search and Rescue (SAR) authorities, or Authorized ship and aircraft inspectors and maintenance facilities', there is a text box for entering username and password. At the bottom right, there is a 'Note' about national authorities. In the center, under 'Register a new beacon', there are two radio buttons: 'I have only one beacon to register' (which is selected and highlighted by a red arrow) and 'I have many beacons to register'. The footer contains contact information for the International Cospas-Sarsat Programme, including phone and fax numbers and the address: 1200 Boulevard René-Lévesque West, Suite 5215, Montreal, Quebec H3B 4W8 Canada.



Fase 2

Digitare in entrambe le righe la stessa Beacon HEX ID.

La Beacon ID (denominata Hex ID o anche Hexadecimal code) si trova sul protocollo di programmazione dell'EPIRB. Per la Svizzera il codice inizia con 21A..., raramente anche con A1A...

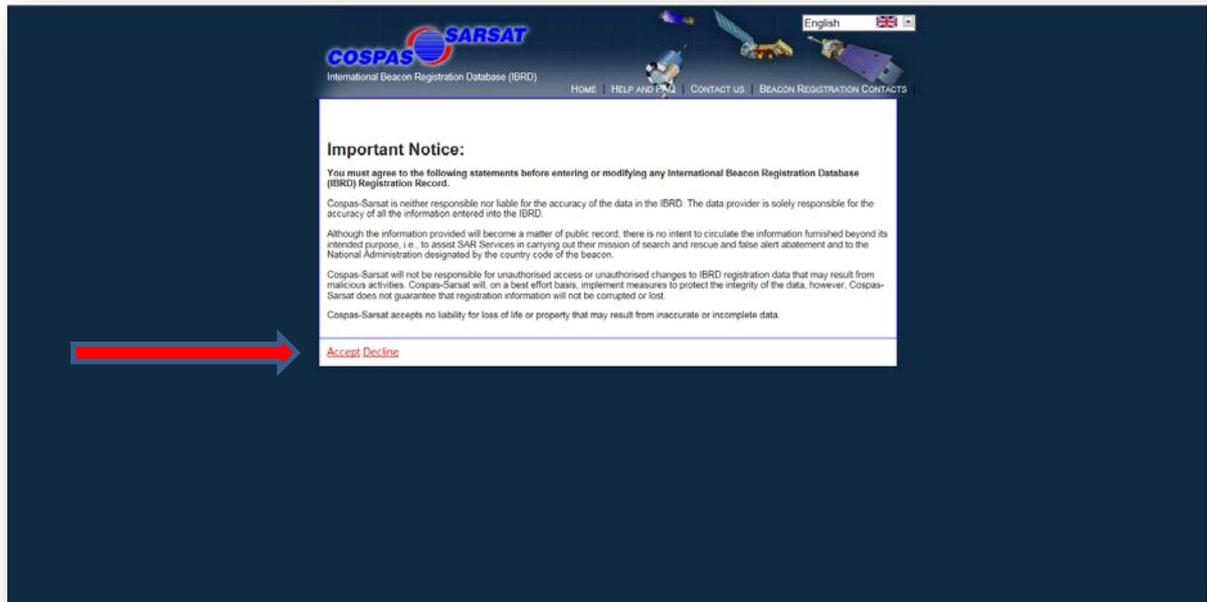
Cliccare quindi su «Next».



Fase 3

Cliccare su «**Accept**» per accettare le condizioni di COSPAS-SARSAT.

- ➔ Se non si accettano le condizioni, non è possibile effettuare la registrazione dell'EPIRB. In tal caso cliccare su «Decline».
- ➔ **Attenzione: ognuno è personalmente responsabile della registrazione del proprio EPIRB.**





Fase 4

Digitare di nuovo due volte la stessa HEX ID. Impostare una password personale e confermarla nella seconda riga. -> Se si dimentica la password è possibile accedere di nuovo al proprio account rispondendo alla domanda di sicurezza. Selezionare una domanda di sicurezza e la relativa risposta personale. Annotare questi dati.

Cliccare quindi su «**Next**».

Step 1 of 5

* Indicates a required field

Print Certificate of Registration:

Account information

* Beacon Hex ID: (enter again for validation)
Checksum: (optional)

Beacon Type: EPIRB

Country Code: SWITZERLAND (269)

* Password: (enter again for validation)

* Security question:

* Security answer:



Fase 5

Per organizzare il salvataggio è necessario disporre del maggior numero possibile di informazioni, che devono essere sempre aggiornate.

Cliccare quindi su «**Next**».

Step 2 of 5

* Indicates a required field

Print Certificate of Registration: [Plain text](#) [go](#)

Owner/Operator information

* Name: ?

Address: ?

City: ?

State/Province: ?

Country: ?

Postal Code: ?

E-mail: ?

* Telephone: Home ?

Phone Number 2: Cellular

Phone Number 3:

Phone Number 4:

Cell phone provider:

[Cancel](#) [Previous](#) [Next](#)



Fase 6

Inserire nella pagina seguente i dati dell'imbarcazione, cercando di non tralasciarne nessuno.

* Indicates a required field

Print Certificate of Registration: Plain text go

Vessel information

* Vehicle Type: POWER Pleasure Craft

* Vessel Name: BLACK FEATHER

Vessel color: white

Number of life boats: 0

Number of life rafts: 1

Radio Equipment:
 HF
 MF
 VHF
 Other

Radio Call Sign: HBY1234

Radio call sign (decoded):

INMARSAT:

Vessel cellular:

MMSI number: 269099000

MMSI (Decoded): 26999000

Length overall: 12

Capacity (crew and passengers): 6

* Vehicle Registration Number: 05595

Vehicle Nationality: SWITZERLAND (289)

Equipped with Simplified Voyage Data Recorder: No

Additional Vehicle/Usage Information:

Su questa pagina occorre indicare i dati sull'EPIRB utilizzato, che si trovano nel protocollo di programmazione. -> *In caso di dubbio contattare il proprio commerciante.*

Step 4 of 5

* Indicates a required field

Print Certificate of Registration: Plain text go

EPIRB Information

Manufacturer: Jotron Electronics A.S.

Model No.: Jotron Tron 40 S MK II

C-S Type Approval Number:

Activation Method: (no data provided)

Beacon Homing Device: 121.5 MHz

Additional Beacon Information:

Cancel Previous Next

Cliccare quindi su «**Next**».



Fase 7

Procedere, prestando la massima attenzione, all'ultimo passaggio della registrazione, durante il quale occorre indicare i numeri di telefono importanti da contattare in caso di emergenza.

- ➔ Particolarmente importanti sono i 24h-Emergency Contacts. Si tratta di persone di fiducia in grado di dare informazioni sulle intenzioni, sui tragitti pianificati, sui luoghi di soggiorno ecc. Attenzione: aggiornare **sempre** queste informazioni.

Cliccare quindi su «**Save**» per memorizzare tutti i dati inseriti finora e concludere correttamente l'iscrizione.

* Indicates a required field

Print Certificate of Registration: Plain text

24 hour emergency contact information

* Name of Primary 24-Hour Emergency Contact: ?

Primary Contact Address Line 1:

Primary Contact Address Line 2:

* Telephone: Home ?

Primary Phone Number 2:

Primary Phone Number 3:

Primary Phone Number 4:

Name of Alternate 24-Hour Emergency Contact: ?

Alternate Contact Address Line 1:

Alternate Contact Address Line 2:

Alternate Phone Number 1: ?

Alternate Phone Number 2: ?

Alternate Phone Number 3: ?

Alternate Phone Number 4: ?

La registrazione è ora conclusa e si ricevono i propri dati per la conferma. Inoltre è possibile stampare un «certificato».

- ➔ Si raccomanda di annotare sul certificato i dati relativi alla domanda e alla risposta di sicurezza personale.

Se è necessario procedere all'adeguamento o all'aggiornamento dei dati, iniziare cliccando su «**Login to an existing account**».

Se sono stati registrati più EPIRB, selezionare la HEX ID dell'apparecchio di cui si desidera modificare i dati.

COSPAS-SARSAT
International Beacon Registration Database (IBRD)

HOME | HELP AND FAQ | CONTACT US | BEACON REGISTRATION CONTACTS

English

LOGIN

▶ Login to an existing account

Username or beacon ID:

Password:

[Reset or Forgot your Password?](#)

Beacon Owners:
Enter your beacon ID and the password you have established when you registered your beacon.

National Data Providers, Search and Rescue (SAR) authorities, or Authorized ship and aircraft inspectors and maintenance facilities:
Enter your username and password as issued by Cospas-Sarsat.



Attenzione!

- ➔ Se, in caso di cambiamento di proprietario dell'EPIRB (vendita), viene conservata la stessa HEX ID, occorre comunicare al nuovo proprietario la password per il login affinché possa modificare i dati.
- ➔ In caso contrario i dati non possono essere modificati.
- ➔ Non è possibile registrare più EPIRB con la stessa HEX ID.